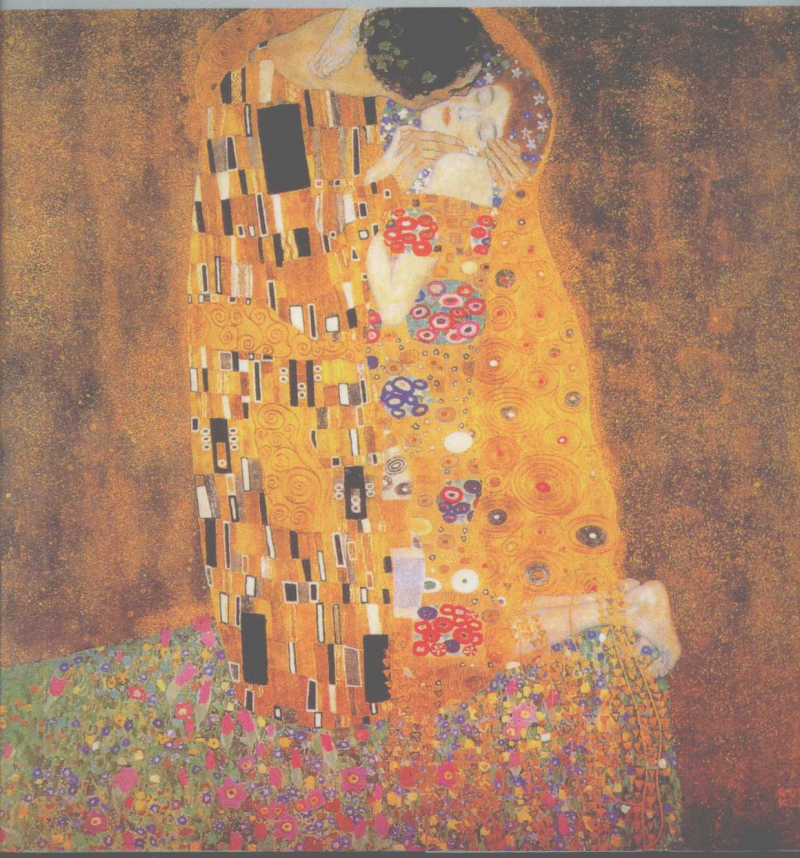


你与我之间

To my very special love



你与我之间
To my very special love

浙江文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

你与我之间 / 王榕 编. —杭州: 浙江文艺出版社,

2008.3

ISBN 978-7-5339-2604-5

I. 你 ... II. 王 ... III. ①诗歌—作品集—世界②书信集—

世界 IV. 111

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 024609 号

你与我之间	
王 榕 编	
特约编辑: 王轶华 责任编辑: 曹 洁 装帧设计: 李 佳 高静芳	浙江文艺出版社 出版发行 地址: 杭州市体育场路 347 号 邮编: 31006 网址: www.zjwycbs.cn
	浙江省新华书店集团有限公司经销 宁波大港印务有限公司
	开本: 889×1194 1/64 字数: 5 千字 印张: 1 2008 年 3 月第 1 版 2008 年 3 月第 1 次印刷
	ISBN 978-7-5339-2604-5 定价: 12.00 元

版权所有 违者必究

请说了一遍，再向我说一遍，
说“我爱你！”即使那样一遍遍重复，
你会把它看成一支“布谷鸟的歌曲”；
可是记着，在那青山和绿林间，
那山谷和田野中，纵使清新的春天
披着全身绿装降临，也不算完美无缺，
要是她缺少了那串布谷鸟的音节。
爱，四周那么黑暗，耳边只听见
惊悸的心声，处于那痛苦的不安中，
我嚷道：“再说一遍：我爱你！”谁嫌
太多的星，即使每颗都在太空转动；
太多的花，即使每朵洋溢着春意？
说你爱我，你爱我，一声声敲着银钟！
只是记住，还得用灵魂爱我，在默默里。



有人说，有一个字
一经说出，也就
死去。

我却说，它的生命
从那一天起
才开始。

狄金森《有人说，有一个字》 江枫译

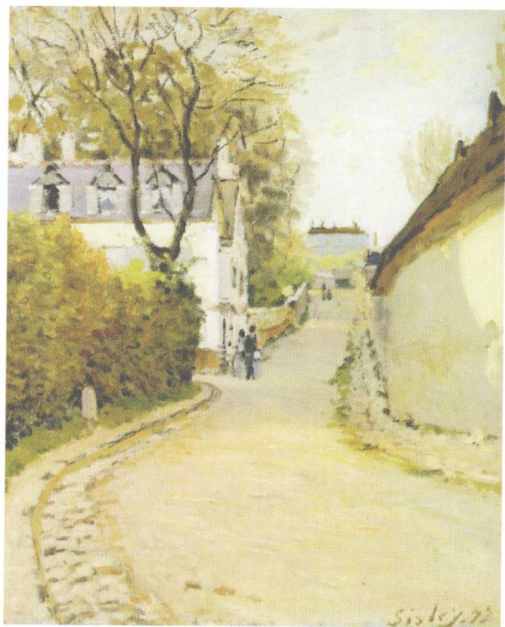


正因为我爱你——
就是这个原因
我的灵魂像蝴蝶翅膀一样
五彩缤纷。

正因为我爱你
就是这个原因
当你走近时
我的心像白杨叶一样颤震。

休斯《正因为我爱你》申奥译





今天早上的时刻，过得甜极了。只要你，
有你我就忘却一切，我什么都不想什么都不要
了，因为我什么都有了。与你在一起没有第三
人时，我最乐。坐着谈也好，走道也好，上街
买东西也好，厂甸我何尝没有去过，但哪有今
天那样的甜法；爱是甘草，这苦的世界有了它
就好上口了。

徐志摩《爱眉小札》

The background of the page is a painting of a garden. In the foreground, there is a dense cluster of flowers, primarily red and yellow, with dark green foliage. The flowers are rendered with visible brushstrokes, giving them a textured appearance. In the background, there are more trees and foliage, and a sky with soft, white and yellow clouds. The overall style is impressionistic, with a focus on light and color.

幽梦里，
我和伊并肩默默的伫立，
在月明如洗的园中。
听蔷薇滴着香露，
清月颤着银波。

梁宗岱《散后》







当我看到你的笑容，你的眼睛，听到你的声音时，我的心头无比温暖，泪水夺眶而出，我不是哭，这是爱。我的记忆很好，我可以把在一起度过的每个小时都回忆起来，犹如刚刚发生的事那样清晰。

西蒙娜·德·波伏娃致纳尔逊·奥尔格伦

除了爱你我没有别的愿望

一场风暴占满了河谷

一条鱼占满了河

我把你造得像我的孤独一样大

整个世界好让我们躲藏

日日夜夜好让我们互相了解

为了在你的眼睛里不再看到别的

只看到我对你的想象

只看到你的形象中的世界

还有你眼帘控制的日日夜夜

艾吕雅《除了爱你我没有别的愿望》飞白译

